Mánudagur 21. ágúst

SJÓNVARPIÐ

17.50 **Þvottabirnirnir (11)** (Raccoons). Bandarískur teiknimyndaflokkur. Leikraddir Hallur Helgason og Helga Sigríður Harðardóttir. Þýðandi Þorsteinn Þórhallsson.
18.15 **Ruslatunnukrakkarnir** (Garbage Pail Kids). Bandarískur teiknimyndaflokkur. Krakkahópur, sem breytt hefur útliti sínu með ótrúlegum hætti, lætur sér fátt fyrir brjósti brenna í baráttu sinni fyrir réttlæti. Þýðandi Þrándur Thoroddsen. Leikraddir Magnús Ólafsson.
18.45 **Táknmálsfréttir.**
18.50 **Bundinn í báða skó** (Ever Decreasing Circles). Breskur gamanmyndaflokkur með Richard Briers í aðalhlutverki. Þýðandi Ólafur B. Guðnason.
19.20 **Ambátt** (Escrava Isaura). Brasilískur framhaldsmyndaflokkur. Þýðandi Sonja Diego.
19.50 **Tommi og Jenni.**
20.00 **Fréttir og veður.**
20.30 **Af tíðindum í tveimur borgum** (A Tale of Two Cities). – Þriðji þáttur –. Bresk/franskur myndaflokkur í fjórum þáttum. Aðalhlutverk James Wilby, Xavier Deluc og Serena Gordon. Þýðandi Veturliði Guðnason.
21.25 **Anna Lísa** (Anna Liisa). Finnskt leikrit eftir skáldkonuna Minnu Canth. Leikstjóri Juija-Maija Niskanen. Aðalhlutverk Anna-Leena Härkönen, Heikki Paavilainen, Pekka Valkeejärvi og Iris-Lilja Lassila. Ung stúlka er í þann veginn að giftast þegar gamall elskhugi hennar skýtur upp kollinum. Hann þolir ekki að annar maður fái notið hennar en þegar ástir þeirra bera ávöxt flýr hann ábyrgðina. Þýðandi Kristín Mäntylä. (Nordvision – Finnska sjónvarpið).
23.00 **Ellefufréttir og dagskrárlok.**

STÖÐ 2

16.45 **Santa Barbara.**
17.30 **Nú harðnar í ári.** Things Are Tough All Over. Félagarnir Cheech og Chong, eru vægt til orða tekið skrýtnar skrúfur. Í þessu tilfelli er það vandamál C og C að þeir eru peningalausir, þeim er kalt og þeir vilja komast í burtu. Aðalhlutverk: Cheece Marin, Thomas Chong, Shelby Fiddis og Rikki Marin.
18.55 **Myndrokk.**
19.19 **19:19.** Fréttir, íþróttir, veður og frískleg umfjöllun um málefni líðandi stundar.
20.00 **Mikki og Andrés.** Mickey and Donald. Uppátektarsemi þeirra félaga kemur allri fjölskyldunni í gott skap.
20.30 **Kæri Jón. Dear John. Bandarískur framhaldsmyndaflokkur með gamansömu yfirbragði. Aðalhlutverk: Judd Hirsch, Isabella Hofmann, Jane Carr og Harry Groener.**
21.00 **Dagbók smalahunds.** Diary of a Sheepdog. Hollenskur framhaldsmyndaflokkur. Aðalhlutverk: Jo De Meyere, Ko van Dijk, Rudy Falkenhagen og Bruni Heinke.
22.00 **Dýraríkið.** Wild Kingdom. Vandaðir dýralífsþættir.
22.35 **Stræti San Fransiskó.** The Streets of San Francisco. Bandarískur spennumyndaflokkur. Aðalhlutverk: Michael Douglas og Karl Malden.
23.15 **Taka tvö.** Doubletake. Fyrri hluti spennandi leynilögreglumyndar. Aðalhlutverk: Richard Crenna og Beverly D'Angelo. Leikstjóri: Jud Taylor. Seinni hluti verður sýndur annað kvöld.

Rás I FM 92,4/93,5

6.45 **Veðurfregnir.** Bæn, séra Jón Bjarman flytur.
7.00 **Fréttir.**
7.03 **Í morgunsárið** með Ingveldi Ólafsdóttur. Fréttayfirlit kl. 7.30 og 8.30, fréttir kl. 8.00 og veðurfregnir kl. 8.15. Fréttir á ensku að loknu fréttayfirliti kl. 7.30. Ólafur Oddsson talar um daglegt mál laust fyrir kl. 8.00.
9.00 **Fréttir.**
9.03 **Litli barnatíminn:** Nýjar sögur af Markúsi Árelíusi eftir Helga Guðmundsson. Höfundur lýkur lestrinum (11). (Einnig útvarpað um kvöldið kl. 20.00. Áður á dagskrá 1985.)
9.20 **Morgunleikfimi** með Halldóru Björnsdóttur.
9.30 **Landpósturinn.** Lesið úr forustugreinum landsmálablaða.
9.45 **Búnaðarþátturinn** – Um beitar- og afréttarmál. Ólafur R. Dýrmundsson ræðir við Svein Runólfsson landgræðslustjóra.
10.00 **Fréttir.** Tilkynningar.
10.10 **Veðurfregnir.**
10.30 **Húsin í fjörunni.** Hilda Torfadóttir. (Frá Akureyri)
11.00 **Fréttir.**
11.03 **Samhljómur.** Umsjón: Bergljót Haraldsdóttir. (Einnig útvarpað að loknum fréttum á miðnætti.)
12.00 **Fréttayfirlit.** Tilkynningar.
12.20 **Hádegisfréttir.**
12.45 **Veðurfregnir.** Tilkynningar. Tónlist.
13.05 **Í dagsins önn** – Heimsreisufarar. Umsjón: Margrét Thorarensen og Valgerður Benediktsdóttir.
13.35 **Miðdegissagan:** Pelastikk eftir Guðlaug Arason. Guðmundur Ólafsson les (15).
14.00 **Fréttir.** Tilkynningar.
14.05 **Á frívaktinni.** Þóra Marteinsdóttir kynnir óskalög sjómanna. (Einnig útvarpað nk. laugardagsmorgun kl. 6.01.)
15.00 **Fréttir.**
15.03 **Gestaspjall** – Þetta ætti að banna. Stundum og stundum ekki. Umsjón: Viðar Eggertsson. (Endurtekinn þáttur frá fimmtudagskvöldi.)
16.00 **Fréttir.**
16.03 **Dagbókin.** Dagskrá.
16.15 **Veðurfregnir.**
16.20 **Barnaútvarpið** – Dagfinnur dýralæknir. Meðal annars sagt frá Dagfinni dýralækni og fleiri ævintýrum Hughs Loftings. Umsjón: Sigurlaug M. Jónasdóttir.
17.00 **Fréttir.**
17.03 **Tónlist á síðdegi** – Debussy og Elgar.
18.00 **Fréttir.**
18.03 **Fyll'ann,** takk. Gamanmál í umsjá Spaugstofunnar. (Endurflutt frá laugardegi.)
18.10 **Á vettvangi.** Umsjón: Páll Heiðar Jónsson og Bjarni Sigtryggsson. (Einnig útvarpað í næturútvarpi kl. 4.40.) Tónlist. Tilkynningar.
18.45 **Veðurfregnir.** Tilkynningar.
19.00 **Kvöldfréttir.**
19.30 **Tilkynningar.**
19.32 **Daglegt mál.** Endurtekinn þáttur frá morgni sem Ólafur Oddsson flytur.
19.37 **Um daginn og veginn.** Helgi Skúli Kjartansson sagnfræðingur talar.
20.00 **Litli barnatíminn:** Nýjar sögur af Markúsi Árelíusi eftir Helga Guðmundsson. Höfundur lýkur lestrinum (11). (Endurtekinn frá morgni. Áður á dagskrá 1985.)
20.15 **Barokktónlist.**
21.00 **Aldarbragur.** Umsjón: Helga Guðrún Jónasdóttir . Lesari: Ólafur Haraldsson. (Endurtekinn þáttur frá föstudegi.)
21.30 **Útvarpssagan:** Vörnin eftir Vladimir Nabokov. Illugi Jökulsson les þýðingu sína (3).
22.00 **Fréttir.**
22.15 **Veðurfregnir.** Orð kvöldsins. Dagskrá morgundagsins.
22.20 **Bardagar á Íslandi** – Betra þykir mér dreymt en ódreymt. Annar þáttur af fimm: Örlygsstaðafundur. Umsjón: Jón Gauti Jónsson. Lesarar með honum: Erna Indriðadóttir og Haukur Þorsteinsson. (Einnig útvarpað á miðvikudag kl. 15.03.)
23.10 **Kvöldstund í dúr og moll** með Knúti R. Magnússyni.
24.00 **Fréttir.**
0.10 **Samhljómur.** Umsjón: Bergljót Haraldsdóttir. (Endurtekinn frá morgni.)
1.00 **Veðurfregnir.**
1.10 **Næturútvarp á báðum rásum til morguns.**

Rás 2 FM 90,1

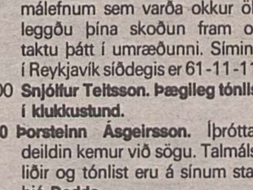
7.03 **Morgunútvarpið:** Vaknið til lífsins! Leifur Hauksson og Jón Ársæll Þórðarson hefja daginn með hlustendum. Fréttir kl. 8.00, maður dagsins kl. 8.15.
9.03 **Morgunsyrpa.** Eva Ásrún Albertsdóttir. Neytendahorn kl. 10.05. Afmæliskveðjur kl. 10.30. Þarfaþing með Jóhönnu Harðardóttur kl. 11.03. Gluggað í heimsblöðin kl. 11.55.
12.00 **Fréttayfirlit.** Auglýsingar.
12.20 **Hádegisfréttir.**
12.45 **Milli mála.** Árni Magnússon á útkíkki og leikur nýju lögin. Hagyrðingur dagsins rétt fyrir þrjú og Veiðihornið rétt fyrir fjögur.
16.03 **Dagskrá.** Dægurmálaútvarp. Stefán Jón Hafstein, Sigurður Þór Salvarsson, Lísa Pálsdóttir og Sigurður G. Tómasson. – Kaffispjall og innlit upp úr kl. 16.00. – Kristinn R. Ólafsson talar frá Spáni. – Stórmál dagsins á sjötta tímanum.
18.03 **Þjóðarsálin,** þjóðfundur í beinni útsendingu, sími 91-38 500.
19.00 **Kvöldfréttir.**
19.32 **Áfram Ísland.** Dægurlög með íslenskum flytjendum.
20.30 **Útvarp unga fólksins.** Við hljóðnemann eru Hlynur Hallsson og norðlenskir unglingar.
22.07 **Rokk og nýbylgja.** Skúli Helgason kynnir. (Einnig útvarpað aðfaranótt laugardags að loknum fréttum kl. 2.00.)
1.00 **Næturútvarp á báðum rásum til morguns.** Fréttir kl. 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.20, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 og 24.00.

NÆTURÚTVARP

1.00 **Blítt og létt....** Gyða Dröfn Tryggvadóttir. (Einnig útvarpað í bítið kl. 6.01.)
2.00 **Fréttir.**
2.05 **Lögun.** Snorri Guðvarðarson blandar. (Frá Akureyri) (Endurtekinn þáttur frá fimmtudegi á Rás 1.)
3.00 **Næturnótur.**
4.00 **Fréttir.**
4.05 **Glefsur.** Úr dægurmálaútvarpi mánudagsins.
4.30 **Veðurfregnir.**
4.40 **Á vettvangi.** Umsjón: Páll Heiðar Jónsson og Bjarni Sigtryggsson. (Endurtekinn þáttur frá föstudegi á Rás 1 kl. 18.10.)
5.00 **Fréttir af veðri og flugsamgöngum.**
5.01 **Áfram Ísland.** Dægurlög með íslenskum flytjendum.
6.00 **Fréttir af veðri og flugsamgöngum.**
6.01 **Blítt og létt....** Endurtekinn sjómannaþáttur Gyðu Drafnar Tryggvadóttur á nýrri vakt. Svæðisútvarp Norðurlands kl. 8.10–8.30 og 18.03–19.00.

Fm 98,9 BYLGJAN

7.00 **Páll Þorsteinsson.** Morgunþáttur fyrir fólk sem vill fylgjast með því sem er að gerast í þjóðlífinu.
10.00 **Valdís Gunnarsdóttir.** Með rómantíkina á hreinu og ljúfu lögin sem þú vilt heyra.
14.00 **Bjarni Ólafur Guðmundsson.** Gömlu lögin, nýju lögin og allt þar á milli. Óskalög og afmæliskveðjur.
17.00 **Hallgrímur Thorsteinsson – Reykjavík síðdegis.** Hér er tekið á málefnum sem varða okkur öll, leggðu þína skoðun fram og taktu þátt í umræðunni. Síminn í Reykjavík síðdegis er 61-11-11.
19.00 **Snjólfur Teitsson. Þægileg tónlist í klukkustund.**
20.00 **Þorsteinn Ásgeirsson.** Íþróttadeildin kemur við sögu. Talmálsliðir og tónlist eru á sínum stað hjá **Dodda.**
24.00 **Næturvakt Bylgjunnar.**
Fréttir á Bylgjunni kl. 10, 11, 12, 13 og 14.



Stjarnan FM 102,2 & 104

7.00 **Þorgeir Ástvaldsson** mættur á morgunvaktina. Fylgst með málefnum líðandi stundar og fólk tekið tali. **Fimm fréttamenn með fréttir kl. 8 og 10.**
9.00 **Gunnlaugur Helgason.** Ávallt ungur í anda og hress í bragði. Hádegisverðarpotturinn, Bibba í heimsreisu o. fl. **Fréttastofan kl. 12 og 14. Stjörnuskot kl. 11 og 13.**
14.00 **Margrét Hrafnsdóttir.** Nýjustu og heitustu lögin í dag. Kl. 16.30 er Stjörnuskáld dagsins valið og kl. 18.15 er Talað út: Eldhúsdagsumræður í léttum dúr og ljúf tónlist. **Fréttir kl. 14 og 18. Stjörnuskot kl. 15 og 17.**
19.00 **Kristófer Helgason.** Tónlist fyrir fólk á rúntinum, í útilegu, heima að hvíla sig eða hvar sem er. Síminn hjá Kristó er 68-19-00. Hringdu og vertu með.
24.00 **Næturvakt Stjörnunnar.**

Rót ÚTVARP FM 106,8

9.00 **Rótartónar.**
12.00 **Stjáni stuð.**
13.30 **Af vettvangi baráttunnar.** Gömlum eða nýjum baráttumálum gerð skil. E.
15.30 **Óákveðið.**
16.30 **Umrót.** Tónlist, fréttir og upplýsingar um félagslíf.
17.00 **Búseti.**
18.00 **Á mannlegu nótunum.** Flokkur mannsins.
19.00 **Bland í poka.** Tónlistarþáttur í umsjá Ólafs Hrafnssonar.
20.00 **Fés.** Unglingaþáttur. Umsjón: Bragi og Þorgeir.
21.00 **FRAT.** Tónlistarþáttur með Gauta Sigþórssyni.
22.00 **Hausaskak.** Þungarokksþáttur í umsjá Hilmars Þórs Guðmundssonar.
23.30 **Rótardraugar.** Lesnar draugasögur fyrir háttinn.
24.00 **Næturvakt** a la Ívar & Sigþór.

EFF EMM 95,7

7.00 **Hörður Arnarson.**
9.00 **Sigurður Gröndal og Richard Scobie.**
11.00 **Steingrímur Ólafsson.**
13.00 **Hörður Arnarson.**
15.00 **Sigurður Gröndal og Richard Scobie.**
17.00 **Steingrímur Ólafsson.**
19.00 **Steinunn Halldórsdóttir.**
22.00 **Þorsteinn Högni Gunnarsson.**
1.00– 7 **Páll Sævar Guðnason.**

SKY CHANNEL

4.30 **Viðskiptaþáttur.**
5.00 **The DJ Kat Show.** Barnaþáttur.
7.30 **Panel Pot Pourri.** Spurningaþáttur.
9.00 **The Sullivans.** Framhaldsþáttur.
9.30 **Sky by Day.** Fréttaþáttur.
10.30 **A Problem Shared.** Fræðsluþáttur.
11.00 **Another World.** Sápuópera.
11.55 **General Hospital.** Framhaldsflokkur.
12.50 **As the Worlds Turns.** Sápuópera.
13.45 **Loving.**
14.15 **The Lucy Show.** Gamanþáttur.
14.45 **Sylvanians.** Teiknimyndasería.
15.00 **Poppþáttur.**
16.00 **The Young Doctors.**
16.30 **Three's Company.** Gamanþáttur.
17.00 **Sky Star Search.** Hæfileikakeppni.
18.00 **Sale of the Century.** Spurningaleikur.
18.30 **Voyagers.** Spennumyndaflokkur.
19.30 **Holocaust.** Mínisería.
21.30 **Jameson Tonight.** Rabbþáttur.
22.30 **Don Johnson.** Tónlistarþáttur.

SKY MOVIES

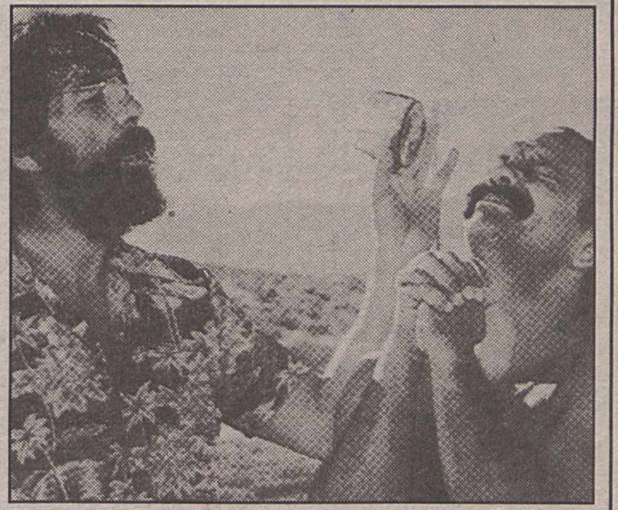
13.00 **All About Eve.**
15.30 **The Pinchcliffe Grand Prix.**
17.00 **Maxie.**
19.00 **The Mission.**
21.10 **California Dreaming.**
23.00 **Breaking All the Rules.**
00.30 **The Hitchhiker.**
01.00 **Angel.**
02.00 **The Mission.**

EUROSPORT

9.30 **Sund.** Frá Evrópumeistaramótinu í Bonn.
10.30 **Hjólreiðar.** Grand Prix í Zürich.
11.30 **Skíði.** Heimsmeistarakeppnin. Svig og stórsvig karla í Ástralíu.
12.30 **Showjumping.** Evrópumeistarakeppni í Rotterdam.
13.30 **Frjálsar íþróttir.** Grand Prix stigamót í Köln.
14.30 **Hjólreiðar.** Frá meistarakeppni í Lyons.
15.30 **Íþróttakynning Eurosport.**
16.00 **Snóker.** Heimsmeistarakeppnin.
17.00 **International Motor Sport.** Fréttatengdur þáttur um kappakstur.
18.00 **Frjálsar íþróttir.** Grand Prix stigamót í Köln.
19.00 **Eurosport – What a Week!** Litið á helstu viðburði liðinnar viku.
20.00 **Bifhjólaíþróttir.**
21.00 **Hnefaleikar.** Eftirminnilegir atburðir úr heimi hnefaleika.
22.00 **Snóker.** Bestu snókerleikar heims leiða saman hesta sína í Sheffield.

SUPER CHANNEL

13.30 **Poppþáttur.**
14.30 **Hotline.**
16.30 **Poppþáttur.**
17.30 **Foley Square.**
18.00 **High Chaparral.** Vestraþáttur.
18.55 **Cassie og Co.** Sakamálaþáttur.
19.50 **Fréttir og veður.**
20.00 **Discovery Zone.**
21.00 **Discovery Zone.**
22.00 **Fréttir, veður og popptónlist.**



Cheech og Chong staddir einhvers staðar í eyðimörk og greinilega orðnir vatnslausir.

Stöð 2 kl. 17.30:

Nú harðnar í ári

Cheech og Chong léku saman í nokkrum gamanmyndum áður en upp úr samstarfi þeirra slitnaði fyrir stuttu. Allar þeirra myndir má setja í flokk með försum. Þeir hafa yfirleitt gengið eins langt og hægt er í gamanseminni og oft farið yfir mörkin þannig að þrátt fyrir alla vitleysuna á áhorfandinn erfitt um hlátur.

Kvikmynd þeirra Nú harðnar í ári (Things Are Tough All Over) er einmitt ein slík. Þeir leika báðir tvö hlutverk. Fyrst ber að nefna tvo gárunga sem taka það að sér að flytja bíl þvert yfir Bandaríkin. Þeir eru peningalausir og eru óvandir að meðulum við að verða sér úti um þá. Á hinn bóginn leika þeir olíufursta sem eiga of mikið af peningum...

Það er mikill hraði í myndinni og einstaka atriði virkilega fyndið en þegar upp er staðið er áhorfandinn búinn að fá sig fullsaddan af þeim félögum Cheech og Chong.

-HK

Richard Crenna og Beverly D'Angelo leika aðalhlutverkin í myndinni Taka tvö.

Stöð 2 kl. 23.15:

Taka tvö

Fyrri hluti spennumyndarinnar Taka tvö (Doubletake) er á dagskrá Stöðvar tvö í kvöld. Richard Crenna leikur lögreglumanninn Frank Janek. Hann er á næturvakt í New York. Hann er kallaður til að rannsaka tvö morð sem í fyrstu virðast algjörlega óviðkomandi hvort öðru. Annað morðið er á gleðikonu og hitt á kennslukonu. En ekki er allt sem sýnist. Fljótlega eru gerðar ótrúlegar uppgötvanir sem tengja morðin saman og einnig sjálfsmorð vinar Franks sem hefur fengið mjög á hann.

Richard Crenna er sjálfsagt aðallega þekktur fyrir leik sinn í Rambo myndunum þremur, en hann hefur í þeim öllum leikið yfirmann Rambo. Hann er mjög þekktur karakterleikari með langan starfsaldur að baki í sjónvarpi og kvikmyndum. Meðleikari hans í Töku tvö er Beverly D'Angelo. Leikur hún Caroline Wallace, ljósmyndara sem birtist við jarðarför vinar hans og virðist ekki passa inn í þann hóp sem þar er staddur.

Seinni hluti myndarinnar er á dagskrá á þriðjudagskvöld.

-HK

Rás 1 kl. 13.05 – Í dagsins önn:

Heimsreisufarar

Í þættinum Heimsreisufarar í þáttasyrpunni Í dagsins önn í dag verður rætt við tvær ungar stúlkur, Önnu B. Hendriksdóttur og Björgu Guðmundsdóttur, sem fóru í mikla ævintýraferð í vetur, meðal annars til Ástralíu, Kína, Singapore, Balí og Thailands.

Þær segja frá lífi og siðum fólks sem þær kynntust á ferð sinni en þær bjuggu meðal annars hjá kínverskri fjölskyldu og dvöldu á hóteli í Thailandi þar sem heimilisdýrin voru lófastórar köngulær, maurar og eðlur. Þá þurftu þær að ganga í regnkápum öllum stundum í borg þar sem íbúarnir höfðu fyrir sið að hrækja á allt og alla.

Umsjón með þættinum hafa Margrét Thorarensen og Valgerður Benediktsdóttir.